

## Første igangsetting, programoversikt, innstillinger PT 7186 Vario XL

Bruksanvisningen **må**  
leses før oppstilling -  
installasjon - igangsetting.  
Da beskytter du deg mot  
person- og materiellskade.

no - NO

M.-Nr. 07 529 162

# Innhold

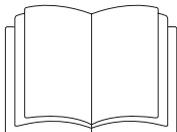
---

<b>Første igangsetting</b> .....	4
<b>Programoversikt</b> .....	11
Grunnprogrammer .....	11
Normalbruk .....	15
Industri .....	16
Dyner .....	18
Mopper og pads .....	18
Brannvesen .....	19
Vaskeri/renseri .....	20
Ridesenter .....	20
Spesialprogrammer .....	21
<b>Meny Innstillinger / Superbrukernivå</b> .....	24
Åpne meny Innstillinger .....	24
Åpne meny Innstillinger via Superbrukernivå .....	25
Språk  .....	26
Sortere språk .....	26
Språkinngang .....	26
Superbrukernivå .....	27
Favorittprogrammer .....	27
Antikrøll .....	27
Varselsignal .....	27
Klokkeslett .....	28
Kontrast .....	28
Lysstyrke .....	28
Demonstrasjonprog. ....	28
Standbymodus .....	29
Lengre avkjølingstid .....	29
Lagre .....	29
Temperaturenhet .....	29
Tørke-trinn .....	30
Tørke-trinn Koke-/Kulørtv. ....	30
Tørke-trinn Lettstelt .....	30
Tørke-trinn Automatic .....	30
Tørke-trinn Rulletørt .....	30
Rengjør luftveiene .....	30

Rengjør filteret . . . . .	31
Visn. av restfuktigh. . . . .	31
Startforvalg. . . . .	31
Styring . . . . .	32
Logo. . . . .	33
Målgrupper . . . . .	33
Spesialprogrammer . . . . .	33
Innstillinger som kun kan endres ved første igangsetting . . . . .	36
Betalingsautomat . . . . .	36
Angrefrist bet. syst. . . . .	36
Signal på pin 7. . . . .	36
Overlagr.tid myntap. . . . .	37
Varighet Lufting kald . . . . .	37
Lufting kald gratis . . . . .	37
Varigh. Lufting varm. . . . .	37
Kode superbr.nivå . . . . .	37

# Første igangsetting

## Igangsetting



⚠ Før første igangsetting, må tørketrommelen oppstilles og tilkobles riktig. Les bruks- og monteringsanvisningen, samt dette heftet.

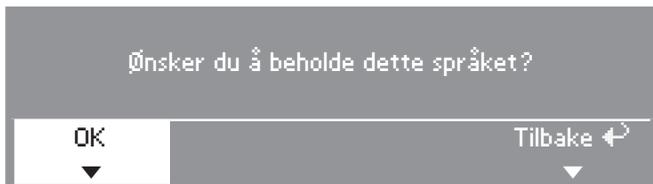
Da innstillingene for daglig drift fastsettes her, må første igangsetting gjennomføres fullstendig.\*

\* Noen innstillinger kan kun endres under første igangsetting. Etter dette kan de kun endres av Miele's servicetjeneste eller annet autorisert personell.

## Valg av språk 🗲



- Velg ønsket språk med multifunksjonsvelgeren.
- Bekreft språk ved å trykke multifunksjonsvelgeren.



- Velg *OK* ved å dreie multifunksjonsvelgeren og trykk for å bekrefte.

Dersom det skal være et annet språk:

- Velg og bekreft *tilbake*.

## Stille klokken

Det er mulig at klokken er stilt på fabrikkens. I så fall hopper du over denne innstillingen. Innstilling av klokkeslett kan alltid gjøres senere via menyen "Innstillinger".



- Bekreft *24 h klokke* eller *12 h klokke*. Ved å bekrefte *Ingen klokke*, hopper du over følgende innstilling.



- Still timen med multifunksjonsvelgeren og trykk for å bekrefte.
- Still deretter inn minuttene.
- Etter nok en bekreftelse, er klokken stilt.

# Første igangsetting

## Bestemme målgrupper

Ved valg av målgrupper, fastsetter du tørketrommelens programomfang. I kapittelet "Programoversikt", ser du hvilke programmer som hører til de enkelte målgruppene.



Innstillinger  
Målgrupper

- Vaskeri/renseri
- Ridesenter
- Spesialprogrammer

Bekreft valg

- Velg og bekreft målgrupper med multifunksjonsvelgeren: ingen, en eller flere.
- Et valg vises slik: .
- Hak av i feltene under  for målgruppe-programmene du har valgt.
  - Normalbruk
  - Industri
  - Dyner
  - Mopper og pads
  - Brannvesen
  - Vaskeri/renseri
  - Ridesenter
  - Spesialprogrammer

Grunnprogrammene utvides med programmene du har valgt for målgruppen.

- Avslutningsvis velger du og bekrefter *Bekreft valg*.

Innstillingene som følger og som nå må bekreftes etter hverandre (og om nødvendig endres), er forklart mer inngående bak i heftet.

Sett kryss i feltene  under og før opp valget ditt på denne linjen \_\_\_\_\_.

## Kontrast

(i displayet) kan endres i trinn.

\_\_\_\_\_ trinn (1 til 10)

## Lysstyrke

(i displayet) kan endres i trinn.

\_\_\_\_\_ trinn (1 til 10)

## Betalingsautomat

Innstilling av betalingsautomat.

### Ingen betalingsautomat

Alle tilleggsinnstillinger hoppes over. Videre med "Kode Superbrukernivå".

### Programdrift

Drift skjer med myntautomat.

### Tidsdrift

Drift skjer med myntautomat.

### RS 232

Ved drift med betalingsautomat er det serielle grensesnittet RS 232 aktivt.

### IK6

Ved drift med betalingsautomat er det serielle grensesnittet RS 232 for IK6 aktivt.

## Tilleggsinnstillinger "Betalingsautomat"

– Angrefrist bet. syst.

Endringstidsrom uten mynttap.

Av

Umiddelbart etter start

\_\_\_\_\_ minutt(er) etter start

(bla om)

# Første igangsetting

---

- Signal på pin 7

Innstilling av signalet til betalingsautomaten.

- Programslutt
- Trykk på starttasten
- Start og programslutt

- Overlagr.tid myntap.

Innstilling av en sikkerhetstid, for å forhindre manipulering av betalingsautomaten.

- \_\_\_\_ minutter

- Varighet Lufting kald

Maksimal programvarighet i styringsvariantene *Vaskeri hurt.v.tast* *tid ekst./int.*

- \_\_\_\_ minutter

- Lufting kald gratis

Programmet kan startes uten betaling.

- på
- av

- Varigh. Lufting varm

Maksimal programvarighet i styringsvariantene *Vaskeri hurt.v.tast* *ekst./int.* blir fastsatt.

- \_\_\_\_ minutter

## Kode superbr.nivå

Menyen *Innstillinger/Superbrukernivå* kan sperres med en kode mot uønsket tilgang (unntak språk ).

- Velg ønsket opsjon.

- Kode ikke nødvendig

Det er kun noen innstillinger som kan endres (temporær språkinnstilling, antikrøll, varselsignal, klokkeslett, kontrast, lysstyrke, standby, lengre avkjølingstid, lagre, temperatur-enhet).

Disse innstillingene kan endres av alle brukerne.

- Kode nødvendig

Det må legges inn en kode for å kunne endre innstillingene. Alle innstillingene (se kapittel *Meny Innstillinger*) kan endres.

Denne opsjonen skal velges når det er ønskelig at brukeren kun kan endre innstillingene ved kjennskap til koden.

## Gjenta første igangsetting

Hvis du er usikker på om alle innstillingene er i orden.



- Velg *tilbake* og bekreft.

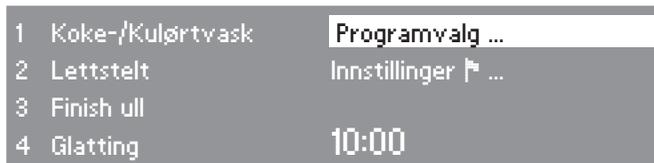
## Avslutt første igangsetting

### – 1. Bekreft

Hvis du er sikker på at alle innstillingene er i orden.



- Bekreft *OK*.



Inngangsmenyen vises (eksempel).

# Første igangsetting

---

## – 2. Start av kaldluftprogrammet

For å avslutte første igangsetting, må du først starte et kaldluftprogram (*Lufting kald* eller *Tidsprogram kaldt*).

Ved strøbrudd før start av første programforløp (f.eks. ved å slå av med tasten Ⓢ), kan første igangsetting gjen-  
tas. Først når første programforløp (minst 20 minutter) er  
ferdig, er første igangsetting avsluttet.

- Velg et kaldluftprogram og bekreft.

### **Basismenyen til kaldluftprogrammet vises.**

- Trykk tasten *Start* som blinker.

Etter programslutt er tørketrommelen klar.

## Grunnprogrammer

(fabrikkinstilling)

<b>Koke-/Kulørtvask</b>		<b>Maks. 9 kg*</b>
<b>Ekstra tørt, Skaptørt+, Skaptørt</b>		
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ett- eller flerlags tekstiler av bomull.</li> <li>– Frottéhåndklær, badehåndklær/ badekåper, T-skjorter, undertøy, sengetøy av frotté, babytøy.</li> <li>– Arbeidstøy, jakker, duker, forklær, frotté-/linhåndklær, sengetøy, håndklær, badehåndklær, bordtekstiler som kan kokes eller arbeidsfrakker.</li> </ul>	
Råd	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Velg <i>Ekstra tørt</i> for ulike tekstiler av flere lag og spesielt tykke tekstiler.</li> <li>– Ikke tørk strikkede tekstiler (f.eks. T-skjorter, undertøy, babytøy) på <i>Ekstra tørt</i> - de kan krympe.</li> </ul>	
Skånegang	Velg Skånegang når tekstilenes vedlikeholdssymbol viser  .	
<b>Rulletørt Δ, Rulletørt ΔΔ, Rulletørt</b>		
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tekstiler av bomull- eller lin.</li> <li>– Bordtekstiler, sengetøy, stivede tekstiler.</li> </ul>	
Råd	<ul style="list-style-type: none"> <li>– La tekstilene ligge sammenrullet slik at de holder seg fuktige inntil de skal rulles.</li> </ul>	
Skånegang	Velg Skånegang for tekstiler med vedlikeholdssymbolet  .	
<b>Lettstelt</b>		<b>Maks. 4 kg*</b>
<b>Skaptørt+, Skaptørt, Rulletørt Δ</b>		
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Lettstelte tekstiler av syntet, bomull eller blandingsstoffer.</li> <li>– Arbeidstøy, arbeidsfrakker, gensere, kjoler, bukser, bordtekstiler</li> </ul>	
Skånegang	Velg Skånegang for tekstiler med vedlikeholdssymbolet  .	

\* Vekt tørt tøy

# Programoversikt

<b>Finvask</b>		<b>Maks. 4 kg*</b>
<b>Skaptørt+, Skaptørt, Rulletørt Δ</b>		
Tekstiler	– Ømfintlige tekstiler av syntet, bomull eller blandingsstoffer. – Eksklusive gensere, kjoler, bukser, forklær, bordtekstiler, skjorter, bluser. – Undertøy og tekstiler med applikasjoner.	
Råd	– Liten krølldannelse.	
<b>Frotté</b>		<b>Maks. 9 kg*</b>
<b>Skaptørt+</b>		
Tekstiler	– Store mengder ett- eller flerlagstekstiler av frotté. – Håndklær, badehåndklær, badelaken, badekåper, vaskekluter, sengetøy av frotté.	
<b>Jeans</b>		<b>Maks. 4 kg*</b>
<b>Skaptørt, Rulletørt Δ</b>		
Tekstiler	– Jeansstoff, som bukser, jakker, skjørt eller skjorter.	
<b>Skjorter</b>		<b>Maks. 4 kg*</b>
<b>Skaptørt, Rulletørt Δ</b>		
Tekstiler	– Skjorter og skjortebuser.	

\* Vekt tørt tøy

## Programoversikt

<b>Glatting</b>		<b>Maks. 3 kg*</b>
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– Bomull- eller lin.</li><li>– Lettstelte tekstiler av bomull, blandingsstoffer eller syntet. Bomulls-bukser, anorakker, skjorter.</li></ul>	
Råd	<ul style="list-style-type: none"><li>– Program for å redusere krølling etter forutgående sentrifugering i vaskemaskinen.</li><li>– Ta ut tekstilene straks etter programslett og la dem lufttørke.</li></ul>	
<b>Finish ull</b>		<b>Maks. 3 kg*</b>
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ulltekstiler</li></ul>	
Råd	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ulltekstiler blir myke og luftige på kort tid, men ikke ferdigtørket.</li><li>– Ta ut tekstilene straks etter programslett og la dem lufttørke.</li></ul>	
<b>Finish silke</b>		<b>Maks. 2 kg*</b>
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– Silketekstiler, f.eks. bluser, skjorter.</li></ul>	
Råd	<ul style="list-style-type: none"><li>– Program for å redusere krølling etter forutgående sentrifugering i vaskemaskinen.</li><li>– Ta ut tekstilene straks etter programslett og la dem lufttørke.</li></ul>	
<b>Ytterklær</b>		<b>Maks. 4 kg*</b>
<b>Skaptørt, Rulletørt <math>\Delta</math></b>		
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ytterklær som er egnet for tørketrommel.</li></ul>	

\*Vekt tørt tøy

# Programoversikt

<b>Lufting varm (15-120 min)</b>		<b>Maks. 9 kg*</b>
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ettetørking av flerlagstekstiler, som på grunn av deres beskaffenhet tørker ujevnt.</li><li>– Jakker, hodeputer og store tekstiler.</li><li>– Tørking av enkelttekstiler</li><li>– Badehåndklær, badetøy, kluter.</li></ul>	
Råd	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ikke velg den lengste tiden til å begynne med. Prøv deg frem til du finner tiden som egner seg best.</li></ul>	
Skånegang	Velg Skånegang for tekstiler merket med vedlikeholdssymbolet  .	
<b>Lufting kald (10-120 min)</b>		<b>Maks. 9 kg*</b>
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– Alle tekstiler som skal gjennomluftes.</li></ul>	
<b>Impregnering</b>		<b>Maks. 4 kg*</b>
<b>Skaptørt</b>		
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– For tekstiler som tåler trommeltørking, som f.eks. mikrofiber, ski- og ytterklær, fin tykk bomull (poplin), duker.</li></ul>	
Råd	<ul style="list-style-type: none"><li>– Dette programmet inneholder en ekstra fikseringsfase for impregnering.</li><li>– Impregnerte tekstiler får kun behandles med impregneringsmidler som er merket med "egnet for membrantekstiler". Slike midler er basert på fluorkjemiske forbindelser.</li><li>– Brannfare! Ikke tørk tekstiler som er impregnert med parafinholdige midler!</li></ul>	
<b>Reaktivering</b>		<b>Maks. 4 kg*</b>
<b>Skaptørt</b>		
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ytterklær av materiale som tåler trommeltørking.</li></ul>	
Råd	<ul style="list-style-type: none"><li>– Fibrene reises opp slik at vannavvisningen forbedres.</li></ul>	

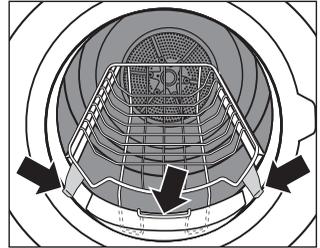
\* Vekt tørt tøy

# Programoversikt

## Kurvprogrammer (20-90 min)

Råd

- I dette programmet roterer ikke trommelen.  
Derfor må det kun tørkes/luftes med tørkekurv (ekstrautstyr).
- Programmet må kun brukes til å tørke produkter som tåler tørking, men som ikke tåler mekanisk slitasje.
- Et tilfredsstillende tørkeresultat er ikke mulig uten tørkekurv.
- Følg bruksanvisningen for tørkekurven!



Tekstiler/  
produkter

- Se bruksanvisningen til tørkekurven.

### Kurv koke-/kulørt

**Maks. kurvbelastning 4 kg**

- For tekstiler/produkter som tåler termisk behandling.

### Kurv sensitiv

**Maks. kurvbelastning 4 kg**

- For tekstiler/produkter som er ømfintlige overfor termisk behandling.

## Normalbruk

### Automatic

**Maks. 4 kg\***

### Skaptørt+, Skaptørt, Rulletørt Δ

- Tekstiler – Blanding av tekstiler for programmene *Koke-/Kulørt* og *Lettstelt*.

\*Vekt tørt tøy

# Programoversikt

## Industri

<b>Koke-/Kulørtvask</b>		<b>Maks. 9 kg*</b>
<b>ekstra tørt, tørt 0 % restfuktighet</b>		
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ett- og flerlagstekstiler av bomull.</li><li>– Frottéhåndklær, badehåndklær/badekåper, T-skjorter, undertøy, sengetøy av frotté, babytøy.</li><li>– Arbeidstøy, jakker, duker, forklær, frotté-/linhåndklær, sengetøy, håndklær, badehåndklær, bordtekstiler som kan kokes eller arbeidsfrakker.</li></ul>	
Råd	<ul style="list-style-type: none"><li>– Velg <i>Ekstra tørt</i> for ulike tekstiler av flere lag og spesielt tykke tekstiler.</li><li>– Ikke tørk strikkede tekstiler (f.eks. T-skjorter, undertøy, babytøy) på <i>Ekstra tørt</i> - de kan krympe.</li></ul>	
Skånegang	Velg Skånegang når tekstilenes vedlikeholdssymbol viser ☐.	
<b>fuktig 20 % restfuktighet, fuktig 25 % restfuktighet, fuktig 40 % restfuktighet</b>		
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tekstiler av bomull- eller lin.</li><li>– Bordtekstiler, sengetøy, stivede tekstiler.</li></ul>	
Råd	<ul style="list-style-type: none"><li>– La rulletøy (40 % restf.) ligge sammenrullet slik at de holder seg fuktige inntil de skal rulles.</li></ul>	
Skånegang	Velg Skånegang for tekstiler med vedlikeholdssymbolet ☐.	
<b>Lettstelt</b>		<b>Maks. 4 kg*</b>
<b>tørt 0 % restfuktighet, fuktig 10 % restfuktighet, fuktig 20 % restfuktighet</b>		
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– Lettstelte tekstiler av syntet, bomull eller blandingsstoffer.</li><li>– Arbeidstøy, arbeidsfrakker, gensere, kjoler, bukser, bordtekstiler</li></ul>	
Skånegang	Velg Skånegang for tekstiler med vedlikeholdssymbolet ☐.	
<b>UII</b>		<b>Maks. 3 kg*</b>
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– UIItekstiler</li></ul>	
Råd	<ul style="list-style-type: none"><li>– UIItekstiler blir myke og luftige på kort tid, men ikke ferdigtørket.</li><li>– Ta ut tekstilene straks etter programslutt og la dem lufttørke.</li></ul>	

\* Vekt tørt tøy

# Programoversikt

<b>Tidsprogram varmt (20-60 min)</b>		<b>Maks. 9 kg*</b>
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– Eттertørking av flerlagstekstiler, som på grunn av deres beskaffenhet tørker ujevnt.</li><li>– Jakker, hodeputer og store tekstiler.</li><li>– Tørking av enkelttekstiler</li><li>– Badehåndklær, badekåper, kluter.</li></ul>	
Råd	<ul style="list-style-type: none"><li>– Velg <i>Skånegang</i> for tekstiler med vedlikeholdssymbolet .</li><li>– Ikke velg den lengste tiden til å begynne med. Prøv deg frem til du finner tiden som egner seg best.</li></ul>	
Skånegang	Velg Skånegang for tekstiler med vedlikeholdssymbolet  .	
<b>Tidsprogram kaldt (15-120 min)</b>		<b>Maks. 9 kg*</b>
Tekstiler	<ul style="list-style-type: none"><li>– Alle tekstiler, som skal gjennomluftes.</li></ul>	

\* Vekt tørt tøy

# Programoversikt

## Dyner

I alle programmene tørkes produktene Skaptørt.

<b>Hodeputer</b>		<b>1-2 stk.</b>
Produkter	– Hodeputer av fjær- eller dun.	
<b>Dundyner</b>		<b>1 stk.</b>
Produkter	– Dyner av fjær eller dun.	
<b>Syntedyner</b>		<b>1 stk.</b>
Produkter	– Syntedyner og hodeputer av syntet.	
<b>Naturhårdyner</b>		<b>1 stk.</b>
Produkter	– Naturhårdyner og tepper.	

## Mopper og pads

 Brannfare! Produkter som ikke er tilstrekkelig rengjort og har rester av voks eller kjemikalier kan forårsake brann!

Sterkt tilsmussede produkter må derfor vaskes meget grundig: Bruk tilstrekkelig vaskemidler og velg en høy temperatur. Er du i tvil, vask produktene flere ganger.

<b>Mopp</b>		<b>Maks. 9 kg*</b>
<b>Skaptørt+, Skaptørt, Rulletørt <math>\Delta</math></b>		
Produkter	– Bomullsmopper.	
<b>Mikrofibermopp</b>		<b>Maks. 9 kg*</b>
<b>Skaptørt+, Skaptørt, Rulletørt <math>\Delta</math></b>		
Produkter	– Mikrofibermopper.	
<b>Kluter</b>		<b>Maks. 4 kg*</b>
<b>Skaptørt+, Skaptørt, Rulletørt <math>\Delta</math></b>		
Produkter	– Mikrofiberkluter, støvkluter.	

\* Vekt tørre produkter

## Brannvesen

<b>Vernemasker</b>		<b>4 stk.</b>
Produkter	– Vernemasker med overtrekkshette.	
Råd	– Vernemasker må kun tørkes når de er festet på spesialbraketter (ekstraustyr) i trommelen.	
<b>Verneklær</b>		<b>Maks. 4 kg*</b>
<b>Skaptørt+, Skaptørt, Rulletørt Δ</b>		
Produkter	– Verneklær (f.eks. brannvesenets Nomex®-klær), overaller, jakker, bukser.	
Råd	– Tørk produktene på vrangen for et optimalt tørkeresultat.	
<b>Verneklær impregnering</b>		<b>Maks. 4 kg*</b>
<b>Skaptørt</b>		
Produkter	– Verneklær (f.eks. brannvesenets Nomex®-klær), overaller, jakker, bukser.	
Råd	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dette programmet inneholder en ekstra fikseringsfase for impregnering.</li> <li>– Impregnerte tekstiler får kun behandles med impregneringsmidler som er merket med "egnet for membrantekstiler". Disse midlene baserer seg på fluorkjemiske forbindelser.</li> <li>– Brannfare! Ikke tørk tekstiler som er impregnert med parafinholdige midler!</li> </ul>	

\*Vekt tørre produkter

# Programoversikt

## Vaskeri/renseri

<b>Våtrens sensitiv</b>		<b>Maks. 4-5 kg*</b>
Produkter	– Klær som ikke kan vaskes.	
Råd	– Tørkes lett og luftig.	
<b>Våtrens silke</b>		<b>Maks. 3-4 kg*</b>
Produkter	– Krøllømfintlige klær som ikke kan vaskes.	
Råd	– Tørkes rulletørt+.	
<b>Våtrens intensiv</b>		<b>Maks. 4-5 kg*</b>
Produkter	– Klær som kan vaskes.	
Råd	– Tørkes skaptørt.	

\*Vekt tørre produkter

## Ridesenter

 For å beskytte produktene og trommelen, må metallspenner, bøylor og hekter fjernes. Dersom dette ikke er mulig, dekk til med egnede poser (ekstrautstyr).

<b>Hestedekken</b>		<b>1 stk.</b>
Produkter	– Hestedekken, salunderlag, gamasjer, bandasjer, hodelag.	
Råd	– Tørkes skaptørt.	
<b>Hestedekken m/ullandel</b>		<b>1 stk.</b>
Produkter	– Hestedekken med høy ullandel.	
Råd	– Tørkes lett og luftig. – Tas ut etter programslutt og la det lufttørke.	

## Spesialprogrammer

Du kan individuelt sette sammen 5 spesialprogrammer og gi dem ønsket programnavn. Før dette inn i tabellen.

<b>Eksempel: Dry+</b>	
<b>Restfuktighetsprogram</b>	
– Restfuktighet v/slutt:	-6 %
– Ettetørkingstid:	30 min
– Temp. prosessluft:	60 °C
– Tr. hoveddreieretn.:	300 sek
– Tr. reversering:	300 sek

**Tøymengde: maks. 9 kg\***

(1)
–
–
–
–
–
(2)
–
–
–
–
–

(3)
–
–
–
–
–
(4)
–
–
–
–
–
(5)
–
–
–
–
–

\* Vekt tørt tøy

### Råd

De 5 spesialprogrammene er forhåndsinnstilt på fabrikken: Se kapittel "Meny Innstillinger / Superbrukernivå".



## Innstillinger for endringer av standardverdier

Med innstillinger kan du endre tørketrommelens elektronikk tilpasset ulike krav.

Menyen *Innstillinger/Superbrukernivå* kan sperres med en kode mot uønsket tilgang avhengig av programmeringstilstand (unntak: Språk 

– Kode ikke nødvendig

Noen innstillinger kan endres.

– Kode nødvendig

Alle innstillinger kan endres.

**Spør Miele's serviceavdeling.**

### Råd om første igangsetting

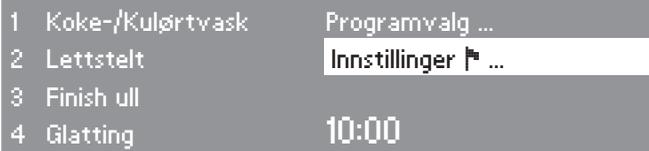
Gjennomfør første igangsetting som beskrevet i begynnelsen av dette heftet.

# Meny Innstillinger / Superbrukernivå

---

## Åpne meny Innstillinger

Når menyen *Innstillinger* er aktivert, kan du endre et begrenset utvalg innstillinger.



- Velg *Innstillinger* i inngangsmenyen og bekreft med multifunksjonsvelgeren.

## Velg innstillinger



- Velg innstillingene som skal endres og bekreft disse.

## Avslutt meny Innstillinger

- Velg *tilbake* og bekreft. Displayet viser inngangsmenyen.

## Åpne meny Innstillinger via Superbrukernivå

Menyen *Innstillinger* kan sperres mot uønsket tilgang (unntatt språk ). Den kan åpnes med en kode via *Superbrukernivå*.



- Velg *Tilgang via kode* og bekreft.

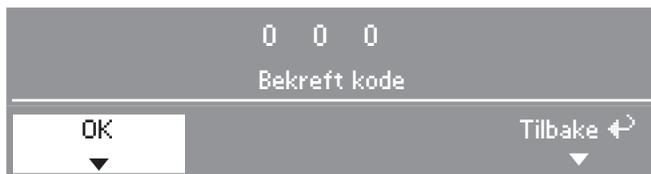
## Legg inn kode

Legg inn koden **0 0 0** (fabrikkinnstilling). Legger du inn feil kode tre ganger, sperres menyen i en time!



- Drei multifunksjonsvelgeren til det første sifferet vises. Bekreft sifferet.
- Gjenta fremgangsmåten til alle tre sifrene er lagt inn.

Bekreft etter at siste siffer er lagt inn:



- Bekreft koden.
- Superbrukernivået er åpnet.

# Meny Innstillinger / Superbrukernivå

---

## Språk

Displayet kan vise forskjellige språk.

Via undermenyen *Språk*  kan du velge hvilket språk som skal vises.

- Velg ønsket språk og bekreft dette.

Flagget bak ordet *Språk* tjener som ledetråd, i tilfelle det innstilte språket ikke blir forstått.

Den endrede språkinnstillingen er kun gyldig for det aktuelle programmet. Etter programslett hopper displayet tilbake til språket som er fast innstilt i menyen *Innstillinger/Brukernivå*.

Hvis språkinnstillingen ikke endres innen ca. 15 sekunder, hopper displayet tilbake til det forhåndsinnstilte språket.

## Sortere språk

Du kan stille inn rekkefølgen til de 4 første språkene som skal vises i displayet, når du har valgt opsjonen *Internasjonal* eller *Internasjonal, 4 språk* i innstillingen *Språkinnvalg*.

- Velg plass for språket som skal byttes.
- Velg og bekreft det nye språket.

## Språkinnvalg

Hvis du ønsker at det skal vises en ekstra velkomstmeny som ber deg velge språk før inngangsmenyen og etter programslett, har du tre valg:

### – **Nasjonal (fabrikkinnstilling)**

Intet velkomstbilde.

### – **Internasjonal**

Velkomstmenyen vises; du må deretter velge et språk. Du kan velge mellom alle språk. Vær oppmerksom på innstillingen *Sortere språk*.

### – **Internasjonal, 4 språk**

Velkomstmenyen vises; det må deretter velges et språk. Du kan velge mellom fire språk. Vær oppmerksom på innstillingen *Sortere språk*.

## Superbrukernivå

Du kan endre koden for tilgang til superbrukernivå.

- Legg inn den aktuelle koden.
- Legg inn en ny kode.

Etter å ha bekreftet den nye koden, befinner du deg i starten av menyen *Innstillinger*.

## Favorittprogrammer

12 programmer kan sorteres individuelt etter eget ønske.

Denne innstillingen gjelder kun styringsvariantene *Vaskeri hurt.v.tast + logo*.

- Velg programplass for programmet som skal byttes.
- Velg et nytt program.
- Bekreft *Lagre*.

## Antikrøll

2 timer etter programslutt roterer trommelen i intervaller, hvis ikke klærne straks blir tatt ut (antikrøll).

- **Fabrikkinnstilling: av.**
- **1h**
- **2h**

## Varselsignal

Når varselsignalet er aktivert, høres et signal ved programslutt.

### – **Av (fabrikkinnstilling)**

Varseltonen ved feilmeldinger er uavhengig av aktivert varselsignal.

### – **Normal**

Ved programslutt høres varselsignalet med normal lydstyrke.

### – **Høy**

Ved programslutt høres varselsignalet med høy lydstyrke.

# Meny Innstillinger / Superbrukernivå

---

## Klokkeslett

Du kan velge om klokkeslettet skal vises i 24- eller 12-timers rytme, eller om klokkeslettet ikke skal vises. Deretter stilles aktuelt klokkeslett.

### – 24 h ur eller 12 h ur

Etter valg av timerytme, kan du velge klokkeslett.

Stille klokken:

- Velg time med multifunksjonsvelgeren og bekreft.
- Velg minutter med multifunksjonsvelgeren og bekreft.

### – Ingen klokke

Hvis startforvalget er aktivt (se innstilling *Startforvalg*), skjer valget *Start om hhv. Slutt om* kun i timer/minutter via timeren.

## Kontrast

### Lysstyrke

Både kontrast og lysstyrke i displayet kan endres i ti trinn.

Stolpediagrammet viser innstilt trinn.

### – Fabrikkinnstilling: middels

## Demonstrasjonprog.

Brukes av faghandelen til demonstrasjonsformål i utstillinger.

Styringen er den samme som ved normal drift.

Den blir riktignok ikke oppvarmet, feilmeldinger og driftstimetelleren blir ikke påvirket.

### – Av (fabrikkinnstilling)

### – På

- For å slå på/slå av; hold tasten *OK* inne til det vises informasjon i displayet.

## Standbymodus

Displayet blir mørkt etter 10 minutter og tasten *Start* blinker langsomt for å spare energi.

### – På

standbymodus kobles inn:  
... når det ikke er valgt et program.  
... etter at tasten *Start* er trykket i programmet som er i gang.  
... etter programslutt.

### – Ikke under programforløp (fabrikkinnstilling)

Standbymodus kobles inn når det ikke er valgt et program etter programslutt.

Ved betjening av multifunksjonsvelgeren eller en hurtigvalgtast kobles displayet inn igjen.

### – Av

displayet er alltid innkoblet.

## Lengre avkjølingstid

Avkjølingsfasen kan forlenges individuelt før programslutt. Tekstilene avkjøles lengre.

Stolpediagrammet viser innstilt trinn.

### – fra 0 - 18 min

### – Fabrikkinnstilling: 0 min (normal avkjølingsfase).

Programmet forlenges tilsvarende.

Lengre avkjølingstid er ikke aktiv i *Lufting varm*, *Lufting kald*, *Finish ull*, *Glattning*.

## Lagre

Du kan velge om opsjonen *Lagre* skal vises i basismenyen. Funksjonen *Lagre* er nødvendig for eksempelvis å endre favorittprogrammene som er lagret på hurtigvalgtastene.

### – Fabrikkinnstilling: Av

Endre favorittprogrammer som er lagret på hurtigvalgtastene:

- Se bruks- og monteringsanvisningen, kapittel "Velg program", til avsnittet "Lagre program som favoritt".

## Temperaturenhet

Visning av temperaturinnstillingen i °C eller °F.

### – °C (fabrikkinnstilling)

### – °F

# Meny Innstillinger / Superbrukernivå

---

## Tørkestrinn

### Tørkestrinn Koke-/Kulørtv.

### Tørkestrinn Lettstelt

### Tørkestrinn Automatic

Tørkestrinnene til programmene over kan endres individuelt.

Stolpediagrammet viser innstilt trinn.

- **fra tørrere til**
- **fuktigere.**
- **Fabrikkinnstilling: Trinn 4.**

### Tørkestrinn Rulletørt

Tørkestrinnet *Rulletørt* kan du endre separat i programmet *Koke-/Kulørtv.*

- **fra tørrere til**
- **fuktigere.**
- **Fabrikkinnstilling: midtre trinn.**

## Rengjør luftveiene

Tørkeelektronikken fastsetter hvor mye lo eller vaskemiddelrester det er igjen i lofilteret eller i utluftningen. Følgende feilmelding vises: *Rengjør luftveiene*  
*Rengjør lofilteret.*  
*Kontroller utluftningen.* Du kan selv bestemme hvor mye lo det skal ha samlet seg før meldingen vises.

Prøv deg frem og finn ut hvilken opsjon som passer best for dine tørkevaner.

### – **Av**

*Rengjør luftveiene* vises ikke.

Dersom utluftningen er svært tilstoppet, avbrytes programmet og kontrollmeldingen *Rengjør luftveiene* vises uavhengig av denne opsjonen.

### – **Ikke ømfintlig**

*Rengjør luftveiene* vises først ved sterk loansamling.

### – **Normal (Fabrikkinnstilling)**

### – **Ømfintlig**

*Rengjør luftveiene* vises allerede ved liten loansamling.

## Rengjør filteret

Lofilteret i utluftningsområdet må rengjøres regelmessig.

I tillegg til innstillingen *Rengjør luftveiene*, kan du sette et tidsintervall for kontrollmeldingen *Rengjør luftveiene*, *Rengjør filtrene*, *Kontroller utluftningen*.

Valg av riktig tidsintervall er avhengig av hvor stor lodannelsen er, eller hvor ofte du av hygieniske grunner ønsker å rengjøre luftveiene.

Dersom filteret er for mye/lite skittent, velg et annet tidsintervall.

- **Fabrikkinnstilling: etter 25 timer.**
- **Av**
- **Tidsintervall fra 5 til 55 timer**

## Visn. av restfuktigh.

I tillegg til å vise tørkestrinnene som er nådd, vises restfuktigheten i % under programforløpet.

- **Fabrikkinnstilling: Uten prosentangivelse.**

## Startforvalg

Med timeren kan du velge et senere tidspunkt for programstart (se kapittel "Timer" i bruks- og monteringsanvisningen). Du kan bestemme hvordan denne tidsangivelsen skal se ut.

- **Programslutt**  
Klokkeslett for programslutt velges.
- **Programstart**  
Klokkeslett for programstart velges.
- **Tid til programstart**  
Minutter/timer til programstart velges.
- **Inaktiv (Fabrikkinnstilling)**

Ved å trykke tasten *Timer* vises kun programvarighet, antatt klokkeslett for programslutt og aktuelt klokkeslett - hvis innstillingen *Klokkeslett* og ikke *Ingen klokke* er valgt.

# Meny Innstillinger / Superbrukernivå

## Styring

Tørketrommelens betjening kan innstilles for vaskerivarianter *Vaskeri hurt.v.tast...*.

Den enkleste betjeningen skjer via hurtigvalgtastene    . Personalet kan ikke endre de forhåndsinnstilte programmene.

### – D-med hurtigvalgtaster (Fabrikkinnstilling)

### – Vaskeri hurtigv.tast.,enkel.

Grunnmenyen består av 4 programmer.

**Sett sammen de 4 programmene før du aktiverer denne vaskerivarianten** (se bruks- og monteringsanvisningen, kapittel "Programvalg", til avsnittet "Lagre program som favoritt").

### – Vaskeri hurt.v.tast + logo

Det kan velges 12 programmer med multifunksjonsvelgeren. De første 3 programmene står i grunnmenyen.

**Sett sammen de 12 programmene før du aktiverer denne vaskerivarianten** (se innstillingen *Favorittprogrammer* i dette heftet).

### – Vaskeri hurt.v.tast tid ekst

4 tidsprogrammer\* med forskjellig temperaturnivå styres tidsmessig via en ekstern betalingsautomat.

Den innstilte verdien angir driftstid og kan ikke endres av personalet.

### – Vaskeri hurt.v.tast tid int.

4 tidsprogrammer\* med ulike temperaturnivåer styres tidsmessig via elektronikken i tørketrommelen.

Den innstilte verdien angir øverste driftstidsgrense og kan endres av personalet.

Du kan også velge denne opsjonen uavhengig av tilkobling til en myntautomat.

\* Maksimal programvarighet fastsettes under første igangsetting.

**Forsiktig:** Ved valg av en vaskerivariant *Vaskeri hurt.v.tast...* blir ikke komponentene *Innstillinger* tilbudt lenger, etter at menyen *Innstillinger/Superbrukernivå* er avsluttet! *Superbrukernivå* kan altså ikke åpnes mer. Hvis du ønsker å endre andre innstillinger, må du ringe Miele's serviceavdeling eller annet Miele-autorisert personell.

## Logo

Velkomstlogoen "MIELE" eller "KUNDELOGO" vises for styringsvariantene *Vaskeri hurt.v.tast + logo*, *Vaskeri hurt.v.tast ekst./int*.

- **Miele-logo**  
**Fabrikkinnstilling**
- **Kundelogo**

## Målgrupper

Aktivering av målgruppene ved hjelp av avkrysning av flere programmer (multiple-choice).

Grunnprogrammene utvides med programmene som er valgt for målgruppen. Se også kapittel "Programoversikt" i dette heftet.

- **Normalbruk**
- **Industri**
- **Dyner**
- **Mopper og pads**
- **Brannvesen**
- **Vaskeri/reneri**
- **Ridesenter**
- **Spesialprogrammer**
- Avslutningsvis velger og bekrefter du *Bekreft valg*.

## Spesialprogrammer

Du kan sette sammen 5 spesialprogrammer som restfuktighetsprogrammer eller som tidsprogrammer, og lagre dem under egenkomponerte programnavn.

De 5 spesialprogrammene er forhåndsprogrammert med grunninnstillinger fra fabrikken:

*Spes. 1-3:* Restfuktighetsprogrammer

*Spes. 4-5:* Tidsprogrammer

- Restfuktighet v/slutt  
Restfuktighetsprogrammer: 0 %
- Driftstid tidsprogrammer: 20 min
- Ettetørkingstid: 0 min
- Temperatur (prosessluft): 60 °C
- Trommel hoveddreieretn: 300 sek
- Trommel reversering: 300 sek

På de neste sidene er lagring og individuell programsammensetning beskrevet.

# Meny Innstillinger / Superbrukernivå

## Innstille Spesialprogrammer

Under *Målgrupper* må *Spesialprogrammer* være aktivert på forhånd.



- Velg *Spes. 1, 2, 3, 4* eller *5*.



- Bestem om det skal være et restfuktighets- eller et tidsprogram.

## 1. Lagre programnavn



- Bekreft *Slette*, for å endre programnavnet.
- Bekreft *Slette*, inntil tegnene som skal slettes er fjernet.



- Drei multifunksjonsvelgeren slik at cursoren beveger seg i tegnenes rekkefølge.

# Meny Innstillinger / Superbrukernivå

- For å bestemme programnavnene; velg og bekreft bokstavene eller tegnene etter hverandre med multifunksjonsvelgeren.

Du kan legge inn maks. 7 tegn.

- **abc/ABC**

Skriv med små eller store bokstaver (hurtigvalgtast ).

- **Slette**

Sletter det siste tegnet som ble lagt inn (hurtigvalgtast ).

- **Videre**

Avslutter inntasting (hurtigvalgtast ) og hopper til individuell programsammensetning (se under).

- **Tilbake**

Tilbake til nivået over (hurtigvalgtast ).

## 2. Individuell programsammensetning

Definer programegenskapene hvor du endrer grunninnstillingene.

Før navnene på spesialprogrammene og grunninnstillingene inn i tabellen "Spesialprogrammer" i kapittelet "Programoversikt" i dette heftet.

### Restfuktighetsprogram

Restfuktighet v/slutt

- fra - 6 % (tørt) til 40 % (fuktig).

Ettertørkingstid

- fra 0 til 60 minutter.

Temperatur (prosessluft)

- fra kaldt til 60 °C.

Trommel hoveddreieretning

- fra 0 sekunder til 500 sekunder.

Trommelreversering

- fra 0 sekunder til 500 sekunder.

### Tidsprogram

Driftstid

- i forskjellige minutt-skritt inntil 120 minutter.

Temperatur (prosessluft)

- fra kaldt til 60 °C.

Trommel hoveddreieretning

- fra 0 sekunder til 500 sekunder.

Trommelreversering

- fra 0 sekunder til 500 sekunder.

# Meny Innstillinger / Superbrukernivå

## Innstillinger som kun kan endres ved første igangsetting

Ønsker du å foreta endringer senere:  
Ta kontakt med Miele's serviceavdeling eller annet Miele- autorisert personell.

## Betalingsautomat

En betalingsautomat må være tilkoblet.

### – Ingen betalingsautomat

### – Programdrift\*

Drift skjer med myntautomat:  
Personen kjøper et program.

### – Tidsdrift\*

Driften skjer med tidstellersautomat:  
Personen kjøper et tidsstyrt program.

### – RS 232\*

Ved drift med myntautomat er det serielle grensesnittet RS 232 aktivt.

### – IK6\*

Ved drift med myntautomat er det serielle grensesnittet for IK6 aktivt.

\* I tillegg blir innstillingene *Angrefrist bet. syst.*, *Signal på pin 7*, *Overlagr.tid myntap.*, *Varighet Lufting kald*, *Lufting kald gratis*, *Varigh. Lufting varm* tilbudt.

## Angrefrist bet. syst.

Ved drift med myntautomat kan det legges inn et endringstidsrom, som muliggjør programendring uten tap av penger.

### – Av

### – Umiddelbart etter start

Det er ikke mulig å avbryte eller endre programmet uten tap av penger.

### – 1 minutt etter start (inntil 5 minutter)

Det er ikke mulig å avbryte eller endre programmet etter denne tiden uten tap av penger.

## Signal på pin 7

Innstilling av myntautomatens tilbagemeldingssignal.

### – Programslutt

Det gis et signal på pin 7 til myntautomatilkoblingen ved programslutt.

### – Løsne starttasten

Det gis et signal på pin 7 til myntautomatilkoblingen når starttasten er trykket.

### – Start og programslutt

Det gis et signal på pin 7 til myntautomatilkoblingen når starttasten er trykket og ved programslutt.

## Overlagr.tid myntap.

Innstilling av overlagringstid myntapparat. Sikkerhetstid, for å forhindre manipulering av myntautomaten.

- **30 til 240 minutter.**

## Varighet Lufting kald

Programmets totalvarighet *Lufting kald* i styringsvarianten *Vaskeri hurt.v.tast tid ekst./int.* fastsettes.

Programvarighet kan endres i 10-min-skritt.

- **10 minutter til 120 minutter.**

## Lufting kald gratis

Det tas ikke betalt for *Lufting kald*. Det er mulig å starte programmet uten betaling.

- **På**
- **Av**

## Varigh. Lufting varm

Programmets totalvarighet *Lufting varm* i styringsvarianten *Vaskeri hurt.v.tast tid ekst./int.* fastsettes.

Programmets varighet kan endres i forskjellige minutt-skritt.

- **15 minutter til 120 minutter.**

## Kode superbr.nivå

Menyen *Innstillinger/Superbrukernivå* kan sperres med en kode mot uønsket tilgang (unntak språk .

- **Kode ikke nødvendig**

Noen innstillinger kan endres når som helst.

Velg denne opsjonen når det er ønskelig at personalet kan endre innstillingene.

- **Kode nødvendig**

Alle innstillingene kan endres (etter inntasting av en kode).

Velg denne opsjonen når det er ønskelig at personalet kun kan endre innstillingene når koden er kjent.





## **Miele AS**

Nesbruveien 71  
1394 NESBRU  
Postboks 194  
1378 NESBRU  
Telefon 67 17 31 00  
Telefax 67 17 31 10  
Internett: [www.miele-professional.no](http://www.miele-professional.no)  
Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Produsent:  
Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Tyskland